

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	1	DE	1
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	JUNTA DIRECTIVA				
OFICINA PRODUCTORA:	PRESIDENCIA	POO			

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	D	E	S		
1S.1	RESOLUCIONES DE PRESIDENCIA	8 años	5 años	X	X				Serie de consulta sobre manejo de la administración, después de retención en archivo central se transfiere al archivo histórico para su conservación total y es objeto de digitalización para preservación.
1S.1.1	Motivadas								
1S.1.2	Consecutivas								
1S.2	INFORMES DE GESTIÓN	8 años	2 años	X	X				Serie de información financiera, después de retención en el archivo central se transfiere al archivo histórico para su conservación total.

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.													
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA	HOJA:	2	DE	2									
OFICINA PRODUCTORA:	VICEPRESIDENCIA JURIDICA/ OFICIAL DE CUMPLIMIENTO NORMATIVO													

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
2S.3	PROCESOS JUDICIALES	Vigencia	15 años				X		Después de la vigencia en el archivo de gestión se trasfiere al archivo central, luego de retención, se someten a selección y expurgo debido a no todos los procesos son objeto conservación total.
	Informes de abogados								
	Comunicaciones abogados								
	Pagarés								
	Cheques								
	Poderes								
	Cobros jurídicos								
2S.4	MARCAS Y PATENTES	Vigencia	10 años				X		Después de retención en el archivo central se somete a selección y expurgo, debido a que no todas las solicitudes son aprobadas y objeto de conservación total.
	Registros de productos								
	Poderes a representados								
	Licencias de ventas								
	Solicitudes de registros de marcas								
	Correspondencia asesores								
2S.5	LIBRO DE REGISTROS DE ACCIONISTAS	Permanente		X		X			Debido a su consulta frecuente y actualización se conserva totalmente en el archivo de gestión. Serie objeto de digitalización

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	1	DE	1
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA				
OFICINA PRODUCTORA:	AUDITORIA INTERNA AIO				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
35.1	INFORMES DE SEGUIMIENTO Y CONTROL	1 año	9 años				X		Por su carácter legal e informativo, después de retención en el archivo, se someten a selección y expurgo. Debido a que no todos los informes no son objeto de conservación total.
	Papeles de trabajo								
	Comunicaciones a áreas								
	Comunicaciones a entidades fiscalizadoras (CGR)								
35.2	ACTAS DE CONTROL INTERNO	1 año	7 año				X		Por su carácter legal e informativo, después de retención en el archivo central, se someten a selección y expurgo. Debido a que no todas las actas no son objeto de conservación total.
	Comunicaciones								
	Informes de auditoria interna								
35.3	REQUERIMIENTOS	1 año	9 años				X		
	Comunicaciones								

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.								
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA	HOJA:	1	DE	4				
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCION CIENTIFICA								

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	D	E	S		
38S.1	REGISTROS DE PRODUCTOS (DOSSIERS)	Vigencia		X	X				Serie de consulta frecuente y actualización sobre información de los productos y su fabricación, se conservan totalmente en el archivo de gestión y son objeto de digitalización como plan de contingencia y conservación a largo plazo.
38S.1.1	Veterinaria								
	Oficio solicitud								
	Información								
	Composición cuantitativa								
	Método de elaboración								
	Técnicas de análisis								
	Validación técnica de análisis								
	Estudio estabildades								
	Rotulados								
	Certificado de marca								
	C.L.V importados								
	BMPS								
	Información científica								
	Recibos de pago								
	Comunicaciones								
CONVENCIONES									
CT	CONSERVACIÓN TOTAL								
E	ELIMINACIÓN								
D	DIGITALIZACIÓN								
S	SELECCIÓN								
Version 00									FVC-AQ0-824

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	2	DE	4
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA				
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCION CIENTIFICA				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	D	E	S		
38S.1	REGISTROS DE PRODUCTOS (DOSSIERS)	Vigencia		X	X				Serie de consulta frecuente y actualización sobre información de los productos y su fabricación, se conservan totalmente en el archivo de gestión siendo objeto de digitalización como plan de contingencia y conservación a largo plazo.
38S.1.2	Registros agrícola-plaguicidas								
	Protocolo aprobado								
	Cronograma para eficacia								
	Supervisión ICA								
	Informe final								
	C.O.A ingrediente								
	C.O.A producto								
	Certificado laboratorio								
	C.O.C producto certificado								
	C.O.C ingrediente activo								
	Concepto de insumo								
	C.T.A dictamen técnico ambiental								
	D.T.T dictamen técnico toxicológico								
	Soporte periódico								
	Comunicaciones								
CONVENCIONES									
CT	CONSERVACIÓN TOTAL								
E	ELIMINACIÓN								
D	DIGITALIZACIÓN								
S	SELECCIÓN								
Version 00									FVC-AC0-824

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	3	DE	4
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA				
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCIÓN CIENTÍFICA				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
38S.1.3	REGISTROS DE PRODUCTOS (DOSSIER)	Vigencia		X	X				Serie de consulta frecuente y actualización sobre información de los productos y su fabricación, se conservan totalmente en el archivo de gestión y son objeto de digitalización como plan de contingencia y conservación a largo plazo.
	Agrícola-fertilizantes								
	Contrato de control de calidad								
	Certificado de análisis								
	Hoja de seguridad de productos								
	Recomendaciones de uso								
	Proyecto etiquetado								
	Certificado libre venta país origen								
	Fichas técnicas de materias primas								
	Fichas técnicas de producto								
	Comprobante de pago								
	Formato diligenciado ICA 3-8-9-6								
	Oficio de solicitud								
	Comunicaciones								

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA
EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.					
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA	HOJA:	4	DE	4	
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCIÓN CIENTIFICA					

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
38S.2	ASUNTOS REGULATORIOS AMBIENTALES-ANLA	15	5	X					Serie de consulta, después de retención en el archivo central se conserva totalmente.
	Informes de cumplimiento ambiental								
	Autos								
	Plan de manejo ambiental (PMA)								
	Dictamen Técnico Ambiental (DTA)								
	Evaluación de riesgo ambiental (ERA)								
38S.3	FARMACOVIGILANCIA								
	Primer Ciclo de vacunación	5	3		X				Serie informativa, después de retención en el archivo central se elimina mediante acta.
	Segundo Ciclo de vacunación								
	Informes Periódicos de seguridad								
	Capacitaciones								

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

Version 00

FVC-AC0-824

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	3	DE	5
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA				
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCIÓN DE GESTIÓN DEL TALENTO				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
105.4	HISTORIAS LABORALES	Vigencia del contrato	10 años	X		X			Serie de consulta y soporte administrativo porque en ella se encuentran contenidos los derechos de la empresa y del empleado. Por su continua consulta y actualización se conserva en el archivo de gestion. Luego de terminación del contrato laboral se transfiere al archivo central para consultas eventuales y su conservación total en el archivo histórico.
	Documentos de vinculación								
	Seguridad Social y Parafiscales								
	Inducción y Entrenamiento								
	Capacitación y Evaluación								
	Traslados y ascensos								
	Salarios								
	Prestaciones legales y extralegales								
	Beneficios legales y extralegales								
	Vacaciones								
	Procedimientos disciplinarios								
	Reclamaciones								
	Licencias y sanciones								
	Embargos								
	Terminación Contrato								
105.5	AGENCIAS DE TRABAJADORES TEMPORALES	1 año	5 años		x				Serie relacionada con trabajadores de empresas temporales para realizar trabajos eventuales por corto tiempo. Después de retención en el archivo central se somete a selección y expurgo.
	Correspondencia -Solicitudes-hojas de vida-evaluación-inducción-entrenamiento				x				
	Prenominas y Novedades				x				

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A. ARCHIVO CENTRAL TABLA DE RETENCIÓN											
ENTIDAD PRODUCTORA:		EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.									
UNIDAD ADMINISTRATIVA:		PRESIDENCIA						HOJA:	4	DE	5
OFICINA PRODUCTORA:		DIRECCIÓN DE GESTIÓN DEL TALENTO									
CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO		
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S				
10S.6	RELACIONES LABORALES COLECTIVAS	Vigencia	10 años	X					Serie de consulta laboral, después de retención se conserva totalmente.		
10S.6.1	Pacto Colectivo de Trabajo	del acuerdo									
	Negociaciones										
	Junta Asuntos Laborales										
	Fondo rotatorio asistencia economica infortunio familiar										
	Fondo Asistencia Economica estudiantil										
	Fondo Rotatorio Vivienda										
	Comité Bienestar social										
	Comité de Alimentos										
10S.7.	DOCUMENTOS SOBRE CONVENCIÓN COLECTIVA DEL TRABAJO	Vigencia	10 años	X					Serie de consulta despues de retención se conserva totalmente.		
	Fondo rotatorio de calamidad domestica		10 años				X				
	Fondo rotatorio de Vivienda		10 años				X				
	Fondo rotatorio de educación		10 años				X				
	Comité relaciones laborales		10 años				X				
10S.7.1	Comité convivencia laboral	Vigencia	5 años	x							
	Conformación										
	Actas										
10S.7.2	Sindicatos gremiales o de industria	1 año	5 años	x					Serie de consulta despues de retención se conserva totalmente.		
	Sintraquim										
	Sintrapetrofarmaquin										
	Sintragasquimed										
10S.8	REGLAMENTO INTERNO DE TRABAJO	Vigencia	5 años	X					Serie de consulta después de retención , Archivo central se conserva.		
10S.9	BENEFICIOS PENSIONALES	1 año	5 años	X							
	Calculo Actuarial								Serie de consulta y soporte laboral pensionados, después de retención se conserva.		
	Aspenvecol										
CT	CONSERVACIÓN TOTAL										
E	ELIMINACIÓN										
D	DIGITALIZACIÓN										
S	SELECCIÓN										
Version 00								FVC-AC0-824			

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	5	DE	5
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA				
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCIÓN DE GESTIÓN DEL TALENTO				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
10S.10	ENTES GUBERNAMENTALES Y DE CONTROL	1 año	3 años	X					Serie de consulta después de retención en el Archivo central se conserva totalmente.
	Contraloría General								
	Registraduría Nacional								
	Sena								
	U.G.P.P								
	Dane								
	Dian								
	Ministerio de trabajo								
	Consejo Profesional Nacional								
	de Ingenierías Eléctrica,								
	Mecánica y Afines								
	Ministerio de Agricultura y								
	Desarrollo Rural								

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA:

DIRECCIÓN DE GESTIÓN DEL TALENTO

HOJA:

1

DE

1

OFICINA PRODUCTORA:

DIRECCION DE DESARROLLO Y BIENESTAR

RHO

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO				
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S						
10S.2	BIENESTAR SOCIAL	1 año	5 años				X		Después de retención en el archivo central se somete a selección y expurgo.				
	Documentos Eventos deportivos												
	Actividades de recreación												
	Actividades culturales												
	Comité bienestar social												
	Actas comité												
	Convenios Salud - Colsanitas												
	Convenios Salud - Plan												
	Compl.Compensar												
	Capacitaciones												
	Polizas												
	Comité de convivencia laboral												
CONVENCIONES													
CT	CONSERVACIÓN TOTAL												
E	ELIMINACIÓN												
D	DIGITALIZACIÓN												
S	SELECCIÓN												
Version 00													
												</	

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA:

DIRECCIÓN DE GESTIÓN DEL TALENTO

HOJA:

1

DE

1

OFICINA PRODUCTORA:

SELECCIÓN Y CONTRATACIÓN

RHO

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
12S.1	ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL	Vigencia	5 años				X		Serie de consulta y actualización, después de retención en archivo central se somete a selección y expurgo no toda la serie es objeto de conservación total.
	Planta de Personal								
	Organigramas								
12S.2	MANUAL DE FUNCIONES	Vigencia	5 años	X					Serie de consulta y actualización, después de retención en archivo se conserva totalmente.
	Descripción de funciones								

CONVENCIONES

CT CONSERVACIÓN TOTAL

E ELIMINACIÓN

D DIGITALIZACIÓN

S SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	1	DE	1
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	PRESIDENCIA				
OFICINA PRODUCTORA:	SECCIÓN DE PLANEACIÓN				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
4S.1	PROYECTOS	5 años	8 años				X		Serie de proyectos , después de retención en el archivo se someten a selección y expurgo, no todos los proyectos son objeto de conservación
4S.1.1	Proyecto Modernización								
4S.1.2	Proyectos de investigación y desarrollo								
4S.1.3	Proyecto mejoramiento de procesos								
4S.1.4	Proyectos de innovación								
4S.2	ACTAS	5 años	6 años	X					Después de retención en el archivo central, se transfiere al histórico para conservación total.
4S.2.1	Seguimiento nuevos productos								
4S.2.2	Seguimiento de proyectos								
4S.3	INDICADORES DE GESTIÓN	5 años	2 años				X		Después de retención en el archivo central se someten a selección y debido a que no todos los indicadores son objeto de conservación
4S.4	PLANEACION ESTRATÉGICA	2 años	6 años				X		Después de retención en el archivo se someten a selección y expurgo.
4S.5	GESTIÓN DE RIESGOS	5 años	6 años				X		Serie informativa para toma de decisiones, luego de retención en el Archivo Central se somete a selección y expurgo, no toda la serie es objeto de conservación.
4S.6	GESTIÓN DE INNOVACIÓN	5 años	6 años				X		

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:		EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.																									
UNIDAD ADMINISTRATIVA:		VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES						HOJA:		2		DE 2															
OFICINA PRODUCTORA:		SECCIÓN PRODUCCIÓN FARMACEUTICOS																									
CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO																		
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S																				
37S.1	FORMULAS	Vigencia producto		X					Serie de consulta sobre procesos de produccion , por su carácter de consulta se conservan en el Sección.																		
37S.1.1	Formulas maestras																										
	Instructivos de fabricación, envase y empaque																										
37S.2	REGISTROS	Vigencia	5 años	X					Serie de consulta sobre procesos de produccion , despues de retencion en el archivo central se conserva en su totalidad																		
	Registros ICA																										
	Comunicaciones entes de control																										
	Comunicaciones con maquiladores																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">CONVENCIONES</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CT</td> <td>CONSERVACIÓN TOTAL</td> </tr> <tr> <td>E</td> <td>ELIMINACIÓN</td> </tr> <tr> <td>M</td> <td>DIGITALIZACION</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>SELECCIÓN</td> </tr> </tbody> </table>										CONVENCIONES		CT	CONSERVACIÓN TOTAL	E	ELIMINACIÓN	M	DIGITALIZACION	S	SELECCIÓN	FIRMA RESPONSABLE:				JEFE DE ARCHIVO			
CONVENCIONES																											
CT	CONSERVACIÓN TOTAL																										
E	ELIMINACIÓN																										
M	DIGITALIZACION																										
S	SELECCIÓN																										
Version 00										FVC-AC0-824																	

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:		EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.											
UNIDAD ADMINISTRATIVA:		VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES						HOJA:		1		DE 1	
OFICINA PRODUCTORA:		DIRECCION DE PRODUCCIÓN BIOLÓGICOS						BIO					

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	M	S		
33S.1	REGISTRO FABRICACIÓN LOTE DE PRODUCTOS Protocolos Ordenes de producción Resultados de control de calidad Informes de producción	2 años	6 años				X		Por su valor administrativo y de producción después de retención se somete a selección y expurgo.
33S.2	PROGRAMAS DE TRABAJO Envase Formulación	2 años	6 años				X		Después de retención en el archivo central se somete a selección para posible conservación de algunos programas.

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
M	MICROFILMACIÓN
S	SELECCIÓN

FIMA RESPONSABLE:		JEFE DE ARCHIVO	
--------------------------	--	-----------------	--

Version 00	FVC-AC0-824
------------	-------------

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA:

VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES

HOJA:

1

DE

1

OFICINA PRODUCTORA:

DEPARTAMENTO PRODUCCIÓN VACUNA ANTIAFTOSA

AFO

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	M	S		
29S.1	INFORMES DE GESTIÓN	2 años	5 años		X				Serie informativa para coordinar labores de producción después de retención en el archivo central se puede eliminar mediante actas.
	Cambios de formulación								
	Record lotes								
	Actas de baja								
	Ordenes de producción								
	Inventarios								
	Turnos bioreactores								
29S.2	MANUALES DE PRODUCCIÓN			X					Por ser documentos de constantes actualización se conserva en el archivo de gestión.
29S.3	FÓRMULA MAESTRA			X					Serie informativa referente a la producción, se conservan totalmente en el archivo de gestión

CONVENCIONES

CT CONSERVACIÓN TOTAL

E ELIMINACIÓN

M MICROFILMACIÓN

S SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

Version 00

FVC-AC0-824

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA: EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA: DIRECCION DE LOGISTICA

HOJA: 1 DE 1

OFICINA PRODUCTORA: SECCIÓN DE ALMACÉN DE MATERIALES Y REPUESTOS

AM1

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
23S.1	BOLETÍN DIARIO DE ALMACÉN	1 año	2 años				X		Serie de consulta sobre manejo de almacén, después de retención en el archivo central se somete a selección y expurgo.
	Inventario físico								
	Actas de recepción de materiales								
	Remisiones								
	Radicación								
	Vales de salida pick list								
	Solicitud de análisis								
	Movimientos kardex								
	Informes de recepción								

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA: EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA: DIRECCIÓN UEN ANIMALES DE PRODUCCION

OFICINA PRODUCTORA: DIRECCION UEN ANIMALES DE COMPAÑÍA

HOJA:

1

DE

1

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
49S.1	PROMOCIONES Comunicaciones	5 años			X				Despues de retención en el archivo de gestión se eliminan mediante acta.
49S.2	CLIENTES NUEVOS Solicitudes	5 años			X				Despues de retención en el archivo de gestión, se eliminan mediante acta

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA:

PRESIDENCIA

HOJA:

1

DE

1

OFICINA PRODUCTORA:

DIRECCION UNIDAD DE NEGOCIO ANIMALES DE PRODUCCION

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	M	S		
24S.1	INFORMES	1 año	6 años	X					Serie soporte de ventas, después de retención archivo central se transfiere al histórico para conservación.
24S.1.1	Informes de Gestión								
24S.2	PRESUPUESTO DE VENTAS	1 año	2 años				X		Serie informativa después de retención en archivo Central se somete a selección y expurgo debido a que no todos los presupuestos son objeto de conservación total.
24S.3	SERVICIO A CLIENTE	1 año	6 años		X				Serie informativa después de retención archivo central se elimina mediante acta.
	Comunicaciones clientes								
	Identificación de efectos adversos								
	Quejas y reclamos								
	Comunicaciones ICA								

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
M	MICROFILMACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

Version 00

FVC-AC0-824

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA: EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA: VICEPRESIDENCIA FINANCIERA

HOJA: 1 DE 1

OFICINA PRODUCTORA: SECCIÓN CARTERA CFO

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
17S.1	CONTROL DE CARTERA	2 años	10 años				X		Serie informativa sobre recaudos, después de retención en el archivo de gestión se trasfiere al archivo central, luego se somete a selección y expurgo.
	Informes de recaudos cartera								
	Facturas								
	Notas crédito y débito								
	Comunicaciones clientes								
	Apertura clientes								
	Planes Año								
17S.2	RECAUDOS	2 años	10 años				X		Serie informativa sobre recaudos, después de retención en el archivo de gestión se trasfiere al archivo central, luego se somete a selección y expurgo.
	Recibos de pago								

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	1	DE	1
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	VICEPRESIDENCIA FINANCIERA				
OFICINA PRODUCTORA:	SECCION DE TESORERIA	TEO			

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
16S.1	INFORMES DE TESORERIA	1 año	9 años	X		X			Por su valor soporte y de carácter administrativo. Después de retención en el archivo central se transfiere al histórico para su conservación.
	Estado diario de fondos								
	Comprobantes de pago								
	Auxiliar bancos								
	Cancelación embargos								
	Transferencias Bancarias								
	Comunicaciones bancos								
	Comprobantes de transferencia								
	Copias resoluciones								
16S.2	LISTADOS DE PAGO	1 año	9 años	X					Serie de soporte , después de retención en el archivo central se transfiere al histórico para conservación.
	Proveedores								
	Empleados								
	Pensionados								

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACION
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.					
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	DIRECCIÓN DE GESTIÓN DEL DEL TALENTO	HOJA:	1	DE	1	
OFICINA PRODUCTORA:	SECCIÓN DE ARCHIVO Y CORRESPONDENCIA ACO					

[illegible]

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACION
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.								
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	DIRECCION FINANCIERA	HOJA:	1	DE	2				
OFICINA PRODUCTORA:	SECCIÓN DE CONTABILIDAD								

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
14S.1	INFORMES Y SOPORTES CONTABLES	1 año	9 años		X				Series informativa, se conserva por nueve años en el archivo central luego se pueden eliminar previa autorización del comité de archivo y mediante acta.
	Transferencias de activos								
	Solicitud de activos fijos								
	Bajas de activos fijos								
14S.2	REGISTRO DE CONTABILIDAD COMERCIAL								
14S.1	Comprobantes de pago	2 años	18 años				X		Esta serie de soporte contable, después de su retención en el archivo central se somete a selección y expurgo.
14S.2.2	Conciliaciones								
14S.2.2	Notas de contabilidad								
14S.2.3									

CONVENCIONES

CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACIÓN
S	SELECCIÓN

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

UNIDAD ADMINISTRATIVA:

DIRECCION FINANCIERA

HOJA:

2

DE

2

OFICINA PRODUCTORA:

SECCIÓN DE CONTABILIDAD

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
14S.3	LIBROS DE CONTABILIDAD	2 años	18 años	X					Serie de consulta y soporte , luego de retención en el archivo central se transfiere al histórico para su conservación de acuerdo con la
14S.3.1	Diario								
14S.3.2	Mayor y balance								
14S.3.3	Inventario y balances								
14S.3.4	Auxiliares								
14S.4	CONCILIACIONES BANCARIAS	2 años	18 años				X		Serie soporte después de retención den el archivo central se somete selección para de acuerdo con la legislación comercial y el comité de archivo posible eliminación mediante acta.
	Extractos bancarios								

CONVENCIONES

CT

CONSERVACIÓN TOTAL

E

ELIMINACIÓN

D

DIGITALIZACION

S

SELECCIÓN

Version 00

FIRMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

FVC-AC0-824

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:	EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.	HOJA:	1	DE	2
UNIDAD ADMINISTRATIVA:	VICEPRESIDENCIA DE OPERACIONES				
OFICINA PRODUCTORA:	DIRECCION DE FARMACEUTICOS Y PROYECTOS PRODUCTIVOS				

CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	D	S		
36S.1	REGISTRO DE FABRICACIÓN DE LOTE DE PRODUCTOS	2 años	5 años	X					Por su carácter de consulta frecuente se conserva totalmente en el archivo de gestion.
	Ordenes de producción								
	Informes de producción								
	Protocolos								
36S.2	MANUALES DE PRODUCCIÓN								Luego de retención en el archivo central se somete a selección y expurgo, no todos los manuales son objeto de conservación.
	Formulas maestras								
	Instrucciones y registros de preparación								
	Procedimientos	4 años	8 años				X		
	Formulación antiguas								
	Modelos de producción farmacéuticos								

CONVENCIONES	
CT	CONSERVACIÓN TOTAL
E	ELIMINACIÓN
D	DIGITALIZACION
S	SELECCIÓN

FIMA RESPONSABLE:

JEFE DE ARCHIVO

REPÚBLICA DE COLOMBIA

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

ENTIDAD PRODUCTORA:		EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.																	
UNIDAD ADMINISTRATIVA:		DEPARTAMENTO PRODUCCIÓN VACUNA ANTIAFTOSA						HOJA:		1	DE	1							
OFICINA PRODUCTORA:		SECCIÓN PRODUCCION MEDIOS DE CULTIVO Y CÉLULAS																	
CÓDIGO	SERIE	RETENCIÓN		DISP. FINAL				ACCESIB.	PROCEDIMIENTO										
		A. GESTIÓN	A. CENTRAL	CT	E	M	S												
32S.1	INSTRUCTIVOS DE FABRICACIÓN Registros de filtración Despejes de cabina	6 años							Se conservan durante 6 años en el archivo de gestión, luego de retención se someten a selección y expurgo.										
32S.2	PROCEDIMIENTOS	6 años							Serie de consulta sobre fabricación, después de retención en el archivo de gestión se someten a selección y expurgo										
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">CONVENCIONES</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CT</td> <td>CONSERVACIÓN TOTAL</td> </tr> <tr> <td>E</td> <td>ELIMINACIÓN</td> </tr> <tr> <td>M</td> <td>MICROFILMACIÓN</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td>SELECCIÓN</td> </tr> </tbody> </table>										CONVENCIONES		CT	CONSERVACIÓN TOTAL	E	ELIMINACIÓN	M	MICROFILMACIÓN	S	SELECCIÓN
CONVENCIONES																			
CT	CONSERVACIÓN TOTAL																		
E	ELIMINACIÓN																		
M	MICROFILMACIÓN																		
S	SELECCIÓN																		
Version 00		FIRMA RESPONSABLE:						JEFE DE ARCHIVO		FVC-AC0-824									

EMPRESA COLOMBIANA DE PRODUCTOS VETERINARIOS S.A. - VECOL S.A.

ARCHIVO CENTRAL

TABLA DE RETENCIÓN

[illegible]

TABLAS DE RETENCIÓN DOCUMENTAL 2024 APROBADAS POR EL COMITÉ DE DESARROLLO ADMINISTRATIVO

Jhonnathan Ramírez G
Jhonnathan Ramírez G (13 mar., 2024 16:44 CDT)

Dr. JHONNATHAN RAMÍREZ GUTIÉRREZ
Director de Gestión del Talento

Edwin Ricardo Horta Romero
Edwin Ricardo Horta Romero (13 mar., 2024 15:47 CDT)

Dr. EDWIN RICARDO HORTA ROMERO
Vicepresidente Jurídico/Oficial de Cumplimiento

Andrea López A. Se revisó los archivos de gestión debidamente firmados por los encargados del archivo.
Andrea López A. Se revisó los archivos de gestión debidamente firmados por los encargados del archivo. (13 mar., 2024 15:46 CDT)

Dra. ANDREA DEL PILAR LÓPEZ ARANGUREN
Auditora Interna

Miguel Barreto V
Miguel Barreto V (13 mar., 2024 15:27 CDT)

MIGUEL JAIME BARRETO VARGAS
Jefe de Archivo y Correspondencia

Nota: Las tablas de retención documental están soportadas en la validación realizada con los encargados de los archivos de gestión y su actualización, durante los meses de Julio a septiembre de 2023, en concordancia con el acta N°11 del comité de Desarrollo Administrativo numeral 3.

TABLAS DE RETENCIÓN 2024 (1)

Informe de auditoría final

2024-03-13

Fecha de creación:	2024-03-13
Por:	Archivo Vecol (archivo@vecol.com.co)
Estado:	Firmado
ID de transacción:	CBJCHBCAABAARd1_HAOHdQVerTvpC1m1VVj-g14q3ZAP

Historial de “TABLAS DE RETENCIÓN 2024 (1)”

-  Archivo Vecol (archivo@vecol.com.co) ha creado el documento.
2024-03-13 - 20:22:28 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  El documento se ha enviado por correo electrónico a Miguel Jaime Barreto Vargas (miguel.barreto@vecol.com.co) para su firma.
2024-03-13 - 20:26:22 GMT
-  Miguel Jaime Barreto Vargas (miguel.barreto@vecol.com.co) ha visualizado el correo electrónico.
2024-03-13 - 20:26:37 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  El firmante Miguel Jaime Barreto Vargas (miguel.barreto@vecol.com.co) firmó con el nombre de MiguelBarretoV
2024-03-13 - 20:27:40 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  MiguelBarretoV (miguel.barreto@vecol.com.co) ha firmado electrónicamente el documento.
Fecha de firma: 2024-03-13 - 20:27:42 GMT. Origen de hora: servidor.- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  El documento se ha enviado por correo electrónico a andrea.lopez@vecol.com.co para su firma.
2024-03-13 - 20:27:43 GMT
-  andrea.lopez@vecol.com.co ha visualizado el correo electrónico.
2024-03-13 - 20:43:41 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  El firmante andrea.lopez@vecol.com.co firmó con el nombre de Andrea López A. Se reviso los archivos de gestión debidamente firmados por los encargados del archivo.
2024-03-13 - 20:46:08 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  Andrea López A. Se reviso los archivos de gestión debidamente firmados por los encargados del archivo. (andrea.lopez@vecol.com.co) ha firmado electrónicamente el documento.
Fecha de firma: 2024-03-13 - 20:46:10 GMT. Origen de hora: servidor.- Dirección IP: 190.143.115.43.
-  El documento se ha enviado por correo electrónico a edwin.horta@vecol.com.co para su firma.
2024-03-13 - 20:46:12 GMT

 edwin.horta@vecol.com.co ha visualizado el correo electrónico.

2024-03-13 - 20:46:25 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.

 El firmante edwin.horta@vecol.com.co firmó con el nombre de Edwin Ricardo Horta Romero

2024-03-13 - 20:47:25 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.

 Edwin Ricardo Horta Romero (edwin.horta@vecol.com.co) ha firmado electrónicamente el documento.

Fecha de firma: 2024-03-13 - 20:47:27 GMT. Origen de hora: servidor.- Dirección IP: 190.143.115.43.

 El documento se ha enviado por correo electrónico a jhonnathan.ramirez@vecol.com.co para su firma.

2024-03-13 - 20:47:29 GMT

 jhonnathan.ramirez@vecol.com.co ha visualizado el correo electrónico.

2024-03-13 - 21:53:08 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.

 El firmante jhonnathan.ramirez@vecol.com.co firmó con el nombre de Jhonnathan Ramírez G

2024-03-13 - 21:54:08 GMT- Dirección IP: 190.143.115.43.

 Jhonnathan Ramírez G (jhonnathan.ramirez@vecol.com.co) ha firmado electrónicamente el documento.

Fecha de firma: 2024-03-13 - 21:54:10 GMT. Origen de hora: servidor.- Dirección IP: 190.143.115.43.

 Documento completado.

2024-03-13 - 21:54:10 GMT